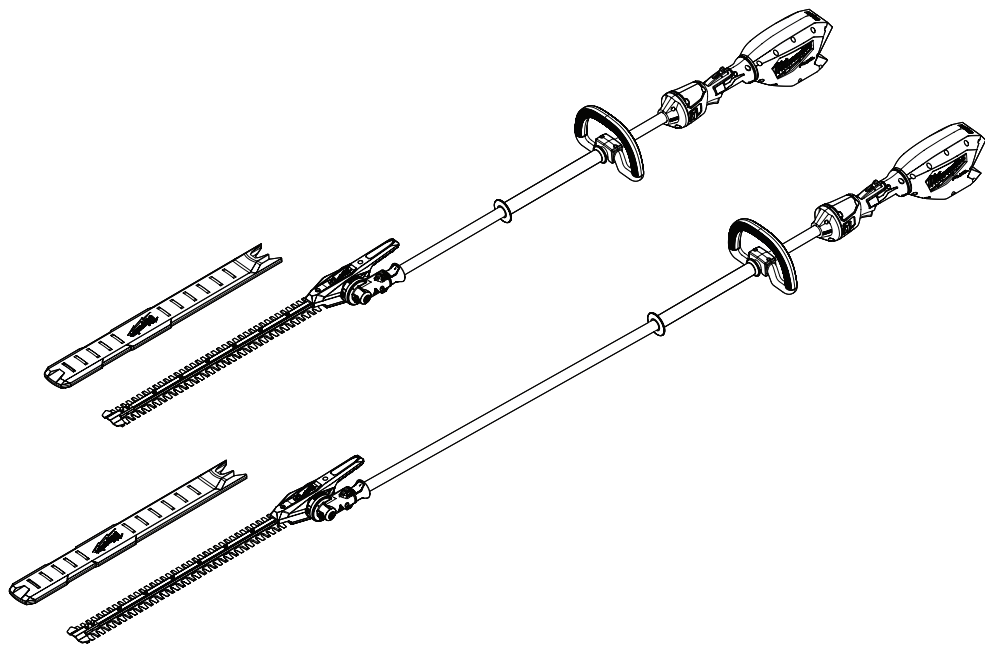




**OPERATOR'S MANUAL
MANUEL de L'UTILISATEUR
MANUAL del OPERADOR**



**Cat. No. / No de Cat.
3012-20, 3035-20**

**M18 FUEL™ POLE ARTICULATING HEDGE TRIMMER
TAILLE-HAIE ARTICULÉ À PERCHE M18™ FUEL™
PODADORA DE ARBUSTOS ARTICULADA DE PÉRTIGA M18™**

**M18 FUEL™ EXTENDED POLE ARTICULATING HEDGE TRIMMER
TAILLE-HAIE ARTICULÉ À PERCHE ÉTENDUE M18 FUEL™
PODADORA DE ARBUSTOS ARTICULADA DE PÉRTIGA ALAR-
GADA M18™**



WARNING To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual.

AVERTISSEMENT Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et bien comprendre le manuel.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres,** such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces,** such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. **Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors,** use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable,** use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities,** ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR HEDGE TRIMMERS

Hedge trimmer safety warnings:

- **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
- **Wear ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.
- **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
- **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.

- **When clearing jammed material or servicing the hedge trimmer, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
- **When transporting or storing the hedge trimmer, always use the blade cover.** Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.

Extended-reach hedge trimmer safety warnings:

- **Always use head protection when operating the extended-reach hedge trimmer overhead.** Falling debris can result in serious personal injury.
- **Always use two hands when operating the extended-reach hedge trimmer.** Hold the extended-reach hedge trimmer with both hands to avoid loss of control.
- **To reduce the risk of electrocution, never use the extended-reach hedge trimmer near any electrical power lines.** Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock results in death.

Other safety warnings:

- **Do not use tool while standing on a ladder, rooftop, or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the tool in unexpected situations.
- **Before starting the trimmer check the work area for hidden objects, such as wires, fencing, etc.** Striking a solid object could cause loss of control and serious personal injury.
- **Always wear eye protection, hearing protection, and protective clothing and footwear. Wear heavy, long pants, long sleeves, boots, and gloves. Contain long hair.** Do not wear loose clothing or jewelry. Do not wear short pants, sandals, or go barefoot.

- ** DANGER** Do not operate near electric power lines. The unit has not been designed to provide protection from electric shock in the event of contact with electric power lines. Consult local regulations for safe distances from electric power lines and ensure that the operating position is safe and secure before use.
- **When using this tool with larger-capacity battery packs, use the shoulder strap to reduce user fatigue and help in maintaining control of the tool during use.**
- **Do not operate the tool without the front handle in place.** The front handle must be attached properly during use. Use both hands when operating the tool, according to the attachment instructions. **Maintain a firm grip.** Using one hand could cause loss of control and result in serious injury.
- **Always turn off the tool between cuts or when transporting from one location to another.** Do not carry tool with finger on the trigger. Accidental starting can cause serious personal injury.
- **Before starting the tool, make sure the blade is not contacting anything.** A moment of inattention while operating may cause entanglement of clothing or body with the blade.

- **Lock all adjustments before use.**
- **Before setting down the tool, turn the switch off, ensure the blade has stopped, and remove the battery pack.**
- **Keep tool clean of trimmings and debris.**
- **Always turn off the tool when transporting from one location to another.** Do not carry tool with finger on the trigger. Accidental starting can cause serious personal injury.
- **Do not immerse in water or spray with a hose. Do not clean with a pressure washer.** Water entering a hedge trimmer will increase the risk of electric shock. Store tool indoors.
- **Do not store the power tool on or near to fertilizers or chemicals.**
- **Always turn off the tool and then remove battery pack before changing or removing accessories, between jobs, or when storing the tool.**
- **Use only recommended accessories. Others may be hazardous.**
- **Maintain the unit with care.** Keep the cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Follow the sharpening and maintenance instructions for the blade. Clean off trimmings and debris before storing.
- **Keep ALL children, bystanders, visitors, and animals out of the work area while starting or cutting with the tool.**
- **Dress Properly - Wear snug fitting clothing.** Always wear heavy, long pants, long sleeves, overalls, jeans or chaps made of cut resistant material or ones that contain cut resistant inserts. Wear non-slip safety footwear. Wear non-slip heavy duty gloves to improve your grip and to protect your hands. Do not wear jewelry, short pants, sandals, or go barefoot. Do not wear loose fitting clothing, which could be drawn into the motor or catch the blade or underbrush. Secure hair so it is above shoulder level. Wear hearing and head protection.
- **Heavy protective clothing may increase operator fatigue, which could lead to heat stroke.** During weather that is hot and humid, heavy work should be scheduled for early morning or late afternoon hours when temperatures are cooler.
- **Always be aware of what you are doing when using the tool. Use common sense.** Do not operate the tool when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- **Never let anyone use your tool who has not received adequate instructions in its proper use.** This applies to rentals as well as privately owned tools.
- **Replace any blade that has been damaged. Always make sure blade is installed correctly and securely fastened before each use. Failure to do so can cause serious injury.**
- **Never cut any material with a diameter larger than 1".** The tool may stall or kickback, causing a risk of injury.
- **Always use common sense and be cautious when using tools.** It is not possible to anticipate every situation that could result in a dangerous outcome. Do not use this tool if you do not understand these operating instructions or you feel the work is beyond your capability; contact Milwaukee Tool or a trained professional for additional information or training.
- **Maintain labels and nameplates.** These carry important information. If unreadable or missing, contact a MILWAUKEE service facility for a replacement.
- **⚠WARNING** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - lead from lead-based paint
 - crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
 - arsenic and chromium from chemically-treated lumber.
 Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

SPECIFICATIONS

Cat. No.	3012-20, 3035-20
Volts.....	18 DC
Battery Type	M18™
Charger Type.....	M18™
SPM.....	0 - 3500
Blade Length	24"
Cutting Capacity Ø (Blade Gap).....	1"
Replacement Blade Cat. No.	14-46-8552
Grease Port Thread.....	M8 x 1.25
Recommended Ambient Operating Temperature.....	0°F to 125°F

SYMBOLGY

FUNCTIONAL DESCRIPTION

V

Volts

— — —

Direct Current

n_0 XXXX min⁻¹ No Load Strokes per Minute (SPM)



Read Operator's Manual



Wear eye, hearing, and head protection.



Wear non-slip safety footwear.



Wear protective gloves.



⚠ DANGER Avoid blade contact during use.



Keep tool at least 50' away from electric power lines.



Keep bystanders at least 50' away during use.



Safety Alert Symbol

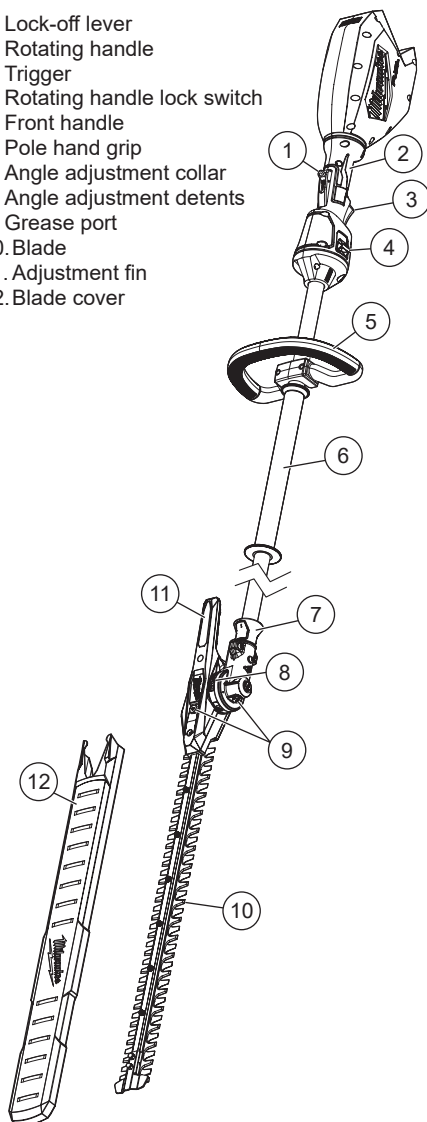


⚠ CAUTION Surface is hot. Avoid contact.



UL Listing for Canada and U.S.

1. Lock-off lever
2. Rotating handle
3. Trigger
4. Rotating handle lock switch
5. Front handle
6. Pole hand grip
7. Angle adjustment collar
8. Angle adjustment detents
9. Grease port
10. Blade
11. Adjustment fin
12. Blade cover



ASSEMBLY

WARNING Recharge only with the charger specified for the battery. For specific charging instructions, read the operator's manual supplied with the charger and battery.

Removing/Inserting the Battery

To **remove** the battery, push in the release buttons and pull the battery pack away from the tool.

WARNING Always lock the trigger or remove the battery pack any time the tool is not in use.

To **insert** the battery, slide the pack into the body of the tool. Make sure it latches securely into place.

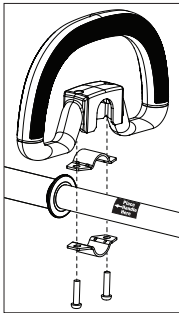
WARNING Only use accessories specifically recommended for this tool. Others may be hazardous.

Do not operate the tool without the front handle in place. The front handle must be attached properly during use. Use both hands when operating the tool, according to the attachment instructions. Maintain a firm grip. Using one hand could cause loss of control and result in serious injury.

Installing the Front Handle

The front handle is shipped uninstalled and must be installed before use.

- WARNING!** Remove battery to avoid starting the tool.
- Place the two nuts into the front handle detents.
- Insert one bracket into the handle.
- Install the side handle on the power head pole, below the "Place Handle Here" sticker, at a distance that is comfortable and provides the best control.
- Wrap the other bracket around the back of the shaft.
- Insert the two screws through the lower bracket and into the side handle.
- Tighten the screws securely.



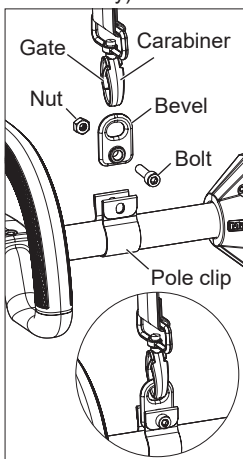
Attaching the Shoulder Strap

(available as an accessory)

When operating this tool with larger-capacity battery packs, use the shoulder strap to reduce user fatigue and help in maintaining control of the tool during use.

To **install** the strap:

- WARNING!** Remove battery to avoid starting the tool.
- Fit the pole clip around the pole between the front handle and rear handle in a location comfortable during use.
- Insert the bolts through the pole clip and strap bevel. Thread the nuts onto the bolts and tighten securely.
- Clip the strap carabiner to the bevel.



To **wear** the strap:

- Put your right arm and head through the strap.
- Adjust the strap clips to change the strap length to fit comfortably.
- Slide the neck pad to the appropriate position.

To **unclick** the strap:

- Hold the tool by the front handle with your left hand.
- Grip the carabiner with your right hand and unclip by pushing in the gate and it sliding off the bevel.

NOTE: Do not wear multiple shoulder straps.

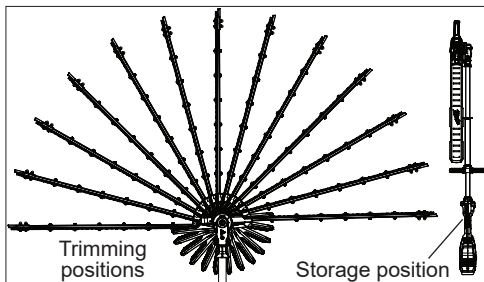
WARNING Always remove battery pack before making adjustments. Check all adjustments are locked into place before each use. Never run the tool when the blade is in the storage position.

Adjusting the Trimming Angle

Depending on the work, adjust the trimming angle from 90° to 270°.

To adjust the angle:

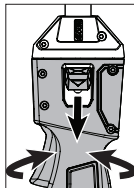
- WARNING!** Remove battery to avoid starting the tool.
- Pull the angle adjustment collar back toward the power head.
- Grasp the adjustment fin and rotate the trimmer head to the desired angle.
- Release the adjustment collar.
- Rotate the head slightly to ensure the pin engaged the detent.
- When work is complete, return the trimmer head to the storage position and install the blade cover.



Rotating the Handle

The handle can be rotated into 5 different position to fit the application; two opposite 90° positions, two opposite 45° positions, and one standard in-line position.

- WARNING!** Remove battery to avoid starting the tool.
- Pull and hold the rotating handle lock switch.
- Rotate the trigger handle to the desired position.
- Release the rotating handle lock switch to lock in place.



WARNING Carry the tool by the front handle to avoid accidental starting. Proper handling of the tool will prevent injury.

Always turn off the tool when transporting from one location to another. Do not carry tool with finger on the trigger. Accidental starting can cause serious personal injury.

Blade Cover

Always place the blade cover over the blade before moving from one job to another, storing or transporting the tool. **WARNING!** Blade is sharp. Keep hands and body away from blade.

1. **WARNING!** Remove battery to avoid starting the tool.
2. To **remove**, pull blade cover off of blade. It may be necessary to pull with some force until cover clears the detent near the guard.
3. To **install**, slide the blade cover over the blade. It may be necessary to push with some force as blade cover reaches the front guard.

WARNING Always turn off the tool between cuts or when transporting from one location to another. Do not carry tool with finger on the trigger. Accidental starting can cause serious personal injury.

Transporting

Always remove the battery pack and cover the blade before transporting. Carry tool by the front handle, with blade behind you. Do not carry tool by trigger handle.

WARNING To reduce the risk of injury, always remove the battery pack from the tool before lubricating.

Lubricating the Blade

To extend cutting life, lubricate the trimmer blades before and after each use and before storing.

1. **WARNING!** Remove battery to avoid starting the tool.
2. Apply a lightweight machine oil along both sides of the top blade.

OPERATION

ADANGER Never cut near power lines, electric cords, or other electric sources. If blades jams on any electrical cord or line, **DO NOT TOUCH THE BLADES! THEY CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS.** Continue to hold the tool by the insulated rear handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the tool from the line or cord. Contact with the blades, other conductive parts of the tool or live electric cords or lines will result in death by electrocution, electric shock, or serious personal injury.

Avoid blade contact during use.

WARNING Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

- Always wear eye protection with side shield, as well as head and hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.
- Do not overreach. Do not cut with right hand holding tool above chest height. Make sure

your footing is firm. Keep feet apart. Divide your weight evenly on both feet.

- Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.
- Use a firm grip with your left hand on the front handle and your right hand on the rear handle so that your body is to the left of the guide bar.
- Never use a cross-handed grip (left hand on the rear handles and right hand on the front handle).
- Never operate while in a tree, in any awkward position or on a ladder or other unstable surface. You may lose control of tool causing severe injury.
- Keep the tool running at full speed the entire time you are cutting.
- Allow the blades to cut for you. Exert only light pressure. Do not put pressure on tool at end of cut.
- When not in use always remove the battery.
- Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.
- Wear non-slip gloves for maximum grip and protection.
- Do not operate the tool without the front handle in place. The front handle must be attached properly for use. Using one hand could cause loss of control and result in serious injury.
- Always keep both hands on the tool handles. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.
- Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire, or string which can become entangled in the cutting blade.
- Never attempt to lock the trigger in the ON position.

To reduce the risk of injury, always wear proper eye protection marked to comply with ANSI Z87.1. Use both hands when operating the tool, according to the attachment instructions. Maintain a firm grip. Using one hand could cause loss of control and result in serious injury.

Inspect the area before using the tool. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc. that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation.

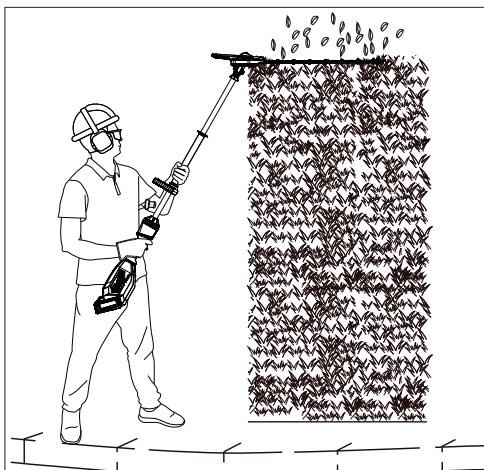
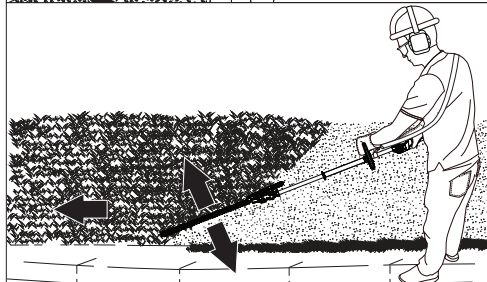
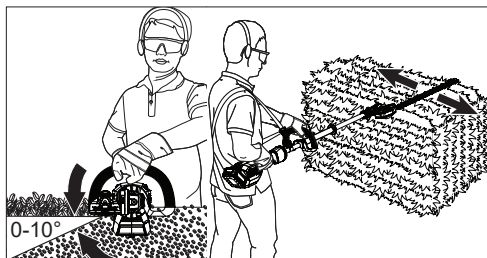
Trimming

1. Set the desired angle for trimming.
2. Remove the blade cover. **WARNING!** Always remove the blade cover before use.
3. Insert the battery pack.
4. Hold the front and trigger handles securely. **WARNING!** Blade is sharp. Keep hands and body away from blade.
5. To **start** the tool, push the lock-off lever and pull the trigger.
6. Allow tool to come to full speed before contacting workpiece.
7. To **stop** the tool release the trigger. Make sure the tool comes to a complete stop before laying the tool down.



Cutting Tips

- The tool can be held in multiple orientations depending on the grip used. Keep your right hand on the rear handle and grip either the front handle or pole hand grip with your left hand.
- Use a sweeping, back and forth motion, moving down or across the work.
- Move the tool at a slower pace when cutting thicker branches. Do not force the tool. The blade will slow and could bind.
- Do not cut branches with a diameter greater than 1". Use a Sawzall® or Hackzall® reciprocating saw with a pruning blade for thicker branches.
- If blades jam, stop the tool and remove the battery pack. **WARNING!** Use caution when removing debris from the blades.
- For straight cuts, stretch a string along the work area just below the desired cut height. Use the string as a guide when cutting. Hold the tool at a 0° to 10° angle when cutting a flat top.
- Do not trim trees near electrical wires or buildings. Leave this operation for professionals.
- Cut only when visibility and light are adequate for you to see clearly.
- Check work area for hazards such as bees, rodents, snakes, etc., that may live in brush.



MAINTENANCE

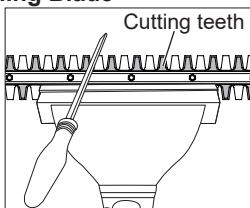
WARNING To reduce the risk of injury, always unplug the charger and remove the battery pack from the charger or tool before performing any maintenance. Never disassemble the battery pack, charger, or tool, except as provided in these instructions. Contact a MILWAUKEE service facility for all other repairs.

Maintaining Tool

Keep this tool, battery pack and charger in good repair by adopting a regular maintenance program. Inspect the tool for issues such as undue noise, misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, or any other condition that may affect the tool operation. Return the tool, battery pack, and charger to a MILWAUKEE service facility for repair. Depending on use, periodically have an authorized service facility inspect and maintain the tool, battery, and charger to ensure proper performance. If the tool does not start or operate at full power with a fully charged battery pack, clean the contacts on the battery pack. If the tool still does not work properly, return the tool, charger and battery pack, to a MILWAUKEE service facility for repairs.

Sharpening Blade

1. Stop the tool so the teeth appear in an offset position (see picture).
2. **WARNING!** Remove battery to avoid starting the tool.
3. Secure the blade in a vise and file the exposed cutting surface of each cutting blade tooth with a file. Do not change the cutting angle of the cutting teeth.
4. To sharpen the other side of the teeth, reposition in the vise.



⚠WARNING To reduce the risk of personal injury and damage, never immerse a tool, battery pack or charger in liquid or allow a liquid to flow inside them.

Cleaning

Clean dust and debris from any vents. Keep tool clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean, since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around tools.

Repairs

For repairs, return the tool, battery pack and charger to the nearest authorized service center.

ACCESSORIES

⚠WARNING Use only recommended accessories. Others may be hazardous.

For a complete listing of accessories, go online to www.milwaukeekeetool.com or contact a distributor.

SERVICE - UNITED STATES

1-800-SAWDUST (1.800.729.3878)

Monday-Friday, 7:00 AM - 6:30 PM CST

or visit www.milwaukeekeetool.com

Contact Corporate After Sales Service Technical Support with technical, service/repair, or warranty questions.

Email: metproductsupport@milwaukeekeetool.com

Become a Heavy Duty Club Member at www.milwaukeekeetool.com to receive important notifications regarding your tool purchases.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd
1.877.948.2360

Monday-Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST

or visit www.milwaukeekeetool.ca

LIMITED WARRANTY USA & CANADA

Every MILWAUKEE Outdoor Power Equipment Product* (see exceptions below) is warranted to the original purchaser from an authorized MILWAUKEE distributor only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, MILWAUKEE will repair or replace any part on an outdoor power equipment product which, after examination, is determined by MILWAUKEE to be defective in material or workmanship for a period of three (3) years** after the date of purchase unless otherwise noted. Return of the outdoor power equipment to a MILWAUKEE factory Service Center location or participating MILWAUKEE Authorized Service Station, freight prepaid and insured, is required. A copy of the proof of purchase should be included with the return product. This warranty does not apply to damage that MILWAUKEE determines to be from repairs made or attempted by anyone other than MILWAUKEE authorized personnel, misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, or accidents. Normal Wear: Many outdoor power equipment products need periodic parts replacement and service to achieve best performance. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part including, but not limited to mower blades, trimmer head, trimmer head spool, cutting lines, blades, chains, blower tubes, brushes, o-rings, and seals.

*This warranty does not cover Cordless Battery Packs or Reconditioned Product. There are separate and distinct warranties available for these products.

**The warranty period for SWITCH TANK™ tank assemblies, hoses, handles, and wands are one (1) year from the date of purchase.

MILWAUKEE does not cover freight or labor charges associated with the inspection and testing of outdoor power equipment products which are found by MILWAUKEE not to be a valid warranty claim. A valid warranty claim must be substantiated by the discovery of defective material or workmanship by MILWAUKEE.

ACCEPTANCE OF THE EXCLUSIVE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN IS A CONDITION OF THE CONTRACT FOR THE PURCHASE OF EVERY MILWAUKEE PRODUCT. IF YOU DO NOT AGREE TO THIS CONDITION, YOU SHOULD NOT PURCHASE THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL MILWAUKEE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY COSTS, ATTORNEY FEES, EXPENSES, LOSSES OR DELAYS ALLEGED TO BE AS A CONSEQUENCE OF ANY DAMAGE TO, FAILURE OF, OR DEFECT IN ANY PRODUCT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MILWAUKEE DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE. TO THE EXTENT SUCH DISCLAIMER IS NOT PERMITTED BY LAW, SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY AS DESCRIBED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

This warranty applies to product sold in the U.S.A. and Canada only. Please consult the 'Service Center Search' in the Parts & Service section of MILWAUKEE's website www.milwaukeekeetool.com or call 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest service facility for warranty and non-warranty service on a MILWAUKEE electric power tool.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠️ AVERTISSEMENT Lire toutes les consignes de sécurité, consignes, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Ne pas suivre l'ensemble des règles et instructions peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves. **Conserver les règles et les instructions à des fins de référence ultérieure.** Le terme «outil électrique» figurant dans les avertissements ci-dessous renvoie à l'outil électrique à alimentation par le réseau (à cordon) ou par batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Veillez à ce que l'aire de travail soit propre et bien éclairée.** Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **S'assurer que les enfants et les curieux se trouvent à une bonne distance au moment d'utiliser un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée.** Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre. Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation.** Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil électrique et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement. Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur réduit les risques de choc électrique.
- **Si l'utilisation d'un outil électrique est inévitable dans un endroit humide, utiliser une source d'alimentation munie d'un disjoncteur de fuite de terre.** L'utilisation d'un disjoncteur de fuite de terre réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ INDIVIDUELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique.** Ne pas utiliser cet appareil en cas de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Porter l'équipement de protection individuel requis. Toujours porter une protection oculaire.** Selon les conditions, porter aussi un masque anti-poussières, des bottes de sécurité antidérapantes, un casque protecteur ou une protection auditive afin de réduire les blessures.
- **Empêcher les démarrages accidentels. S'assurer que la gâchette est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source de courant, d'insérer la batterie, de le ramasser ou de le transporter.** Le fait de transporter un outil électrique en gardant le doigt sur la gâchette ou de mettre sous tension un outil électrique lorsque la gâchette est en position de marche favorise les accidents.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Une bonne stabilité procure un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas d'imprévu.
- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements flottants, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par les pièces en mouvement.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'utilisation d'un collecteur de poussière permet de réduire les dangers liés à la poussière.
- **Ne pas laisser la familiarité avec l'outil acquise par une utilisation fréquente vous rendre suffisant et vous amener à ignorer les règles de sécurité.** Une utilisation négligée peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié pour l'application.** Un outil électrique approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil électrique si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles, si possible, avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Entreposer l'outil électrique hors de la portée des enfants et interdire à quiconque de l'utiliser si la personne ne connaît pas bien le produit ou les instructions.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.

• **Entretien les outils électriques et les accessoires.** Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. Plusieurs accidents sont causés par des produits mal entretenus.

• **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

• **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les embouts etc. conformément à ces instructions en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'usage d'un outil électrique pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.

• **Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité en cas de situation imprévue.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

• **Pour recharger le bloc-piles, utiliser seulement le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur pouvant convenir à un type de bloc-piles peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.

• **N'utiliser l'outil électrique qu'avec une batterie recommandée.** L'utilisation de tout autre bloc-piles peut créer un risque de blessures et d'incendie.

• **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets en métal tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient connecter les bornes.** Le court-circuitage des bornes d'une pile peut entraîner des brûlures ou un incendie.

• **Éviter tout contact avec le liquide pouvant être éjecté de la pile en cas de manutention abusive.** En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin. Le liquide éjecté des piles peut causer des irritations ou des brûlures.

• **N'utiliser aucun bloc-piles ni aucun outil ayant été endommagé ou modifié.** Des piles endommagées ou modifiées peuvent adopter un comportement imprévisible pouvant causer un incendie, une explosion ou le risque de blessures.

• **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'outil aux flammes ou à une température excessive.** Une exposition aux flammes ou à une température supérieure à 130°C (265°F) peut causer une explosion.

• **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc-piles ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.

ENTRETIEN

• **Les réparations de l'outil électrique doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Le maintien de la sûreté de l'outil électrique sera ainsi assuré.

• **Ne jamais effectuer la réparation d'un bloc-piles endommagé.** La réparation du bloc-piles doit être réalisée par le fabricant ou les fournisseurs de service agréés uniquement.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES POUR LES TAILLE-HAIES

Avertissements de sécurité concernant le taille-haie :

• **Ne pas utiliser le taille-haie par mauvais temps, particulièrement s'il y a un risque des éclairs.** Ceci réduira la chance d'être frappé par la foudre.

• **Tenir tous les fils et les cordons électriques à l'écart de l'aire de coupe.** Il est possible que des fils et des cordons électriques soient cachés parmi les haies ou les arbustes et que la lame puisse les couper par hasard.

• **Porter une protection auditive.** L'équipement de protection correspondant réduira le risque de perte auditive.

• **Tenir le taille-haie uniquement par les surfaces de prise isolées, puisque la lame pourra entrer en contact avec des fils électriques cachés.** Les lames qui entrent en contact avec un fil sous tension « électrifient » les pièces en métal du taille-haie qui soient exposées, ce qui pourra électrocuter l'utilisateur.

• **Garder toutes les parties du corps à l'écart de la lame. Ne pas enlever le matériau coupé et ne pas tenir le matériau à couper lorsque les lames sont en mouvement.** Les lames continueront à tourner même après que l'interrupteur sera éteint. Un moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haie peut causer des blessures corporelles graves.

• **Lors de l'enlèvement du matériau coincé ou de l'entretien du taille-haie, veuillez s'assurer que tous les commutateurs « Marche / Arrêt » sont éteints et que le bloc-piles est débranché ou déconnecté.** L'activation imprévue du taille-haie lors d'une tâche de dégagement ou d'entretien pourra causer des blessures corporelles graves.

• **Transporter le taille-haies par la poignée, tout en tenant la lame en arrêt. Veiller aussi à n'activer aucun commutateur « Marche / Arrêt ».** Bien transporter le taille-haies permettra de minimiser le risque du démarrage accidentel et des blessures physiques graves causées par les lames.

• **Lors du transport ou du rangement du taille-haie, toujours mettre la garde-lame.** Bien manipuler le taille-haie permettra de minimiser le risque de blessures corporelles causées par les lames.

Avertissements de sécurité concernant le taille-haie à portée étendue :

• **Toujours utiliser un casque lors de l'utilisation du taille-haie à portée étendue dans des travaux aériens.** Les débris qui tombent pourront causer des blessures corporelles graves.

• **Toujours travailler de ses deux mains lors de l'utilisation du taille-haie à portée étendue.** Tenir le taille-haie à portée étendue des deux mains pour éviter qu'une perte de contrôle ne survienne.

- **Afin de minimiser le risque de décharge électrique, ne jamais utiliser la taille-haie à portée étendue auprès des lignes électriques.** Le contact ou l'utilisation auprès des lignes électriques pourrait causer des blessures graves ou une décharge électrique parfois mortelle.
- Avertissements de sécurité supplémentaires :**
- **Ne pas utiliser l'outil si vous vous trouvez sur une échelle, un toit ou un support instable.** Une position stable sur une surface ferme permet de mieux contrôler l'outil en cas de situations imprévues.
- **Avant de démarrer la taille-haie, vérifier que le lieu de travail soit dépourvu des objets cachés, tels que des fils, des clôtures, etc.** Frapper un objet solide pourra causer une perte de contrôle et des blessures corporelles graves.
- **Toujours porter de la protection oculaire, de la protection auditive ainsi que des vêtements et des chaussures de protection. Porter de longs pantalons lourds, des manches longues, des bottes de travail et des gants épais. Attacher ou couvrir les cheveux longs.** Ne porter ni vêtements amples ni bijoux. Ne pas porter des shorts, des sandales et ne pas travailler pieds nus.
- ** DANGER** Ne pas utiliser auprès des lignes électriques. L'unité n'a pas été conçue pour offrir de la protection contre des décharges électriques au cas où le contact avec des lignes électriques se passerait. Consulter les réglementations locales pour en savoir plus sur les distances sécuritaires par rapport aux lignes électriques et s'assurer que la position opérative est sûre avant de l'utiliser.
- **Lors de l'utilisation de cet outil jumelé à des blocs-piles ayant une plus haute capacité, utiliser la bandoulière pour minimiser la fatigue de la part de l'utilisateur et contribuer à contrôler l'outil durant son utilisation.**
- **Ne pas utiliser l'outil sans avoir mis la poignée avant en place. Il faut bien mettre la poignée avant en place durant l'utilisation. Utiliser l'outil à deux mains, selon les instructions de l'accessoire. Maintenir une prise ferme.** La perte de contrôle pourra survenir à cause d'une utilisation à une main, ce qui causera aussi des blessures graves.
- **Toujours éteindre l'outil entre coupes ou alors qu'il est transporté d'un endroit à l'autre.** Ne pas transporter l'outil en tenant les doigts sur la gâchette. Un démarrage accidentel pourra causer des blessures corporelles graves.
- **Avant de démarrer l'outil, s'assurer que la lame n'est en contact avec aucun objet.** Un moment d'inattention durant l'utilisation pourra causer l'enchevêtrement de vos vêtements et même de votre corps avec la lame.
- **Verrouiller tous les réglages avant de procéder à utiliser le produit.**
- **Avant de déposer l'outil, éteindre le commutateur, constater que la lame est arrêtée et retirer le bloc-piles.**
- **Garder l'outil propre des découpes et des débris.**
- **Toujours éteindre l'outil lorsqu'il est apporté d'un endroit à l'autre.** Ne pas transporter l'outil en tenant les doigts sur la gâchette. Un démarrage accidentel pourra causer des blessures corporelles graves.
- **Ne pas plonger dans l'eau et ne pas pulvériser à l'aide d'un tuyau. Ne pas nettoyer au nettoyeur à haute pression.** L'écoulement de l'eau dans un taille-haie accroît le risque de décharge électrique. Ranger à l'intérieur.
- **Ne pas ranger l'outil électrique près des fertilisants ou des produits chimiques.**
- **Toujours éteindre l'outil et puis retirer le bloc-piles avant de changer ou d'enlever les accessoires, entre une tâche et la prochaine et lorsque l'outil est rangé.**
- **Utiliser uniquement les accessoires recommandés. En utiliser d'autres pourra poser un danger.**
- **Entretenir soigneusement l'unité.** Garder le bord tranchant affûté et propre pour jouir du meilleur fonctionnement et minimiser le risque de blessures. Suivre les instructions de lubrification et de changement d'accessoires. Suivre les instructions d'affûtage et d'entretien fournies applicables à la lame. Essuyer les découpes et les débris avant de le ranger.
- **Tenir TOUS les enfants, les badauds, les visiteurs et les animaux à l'écart de l'aire de travail lorsque l'outil est démarré ou utilisé pour couper.**
- **Porter une tenue appropriée ; c'est-à-dire des vêtements bien ajustés.** Toujours porter un pantalon long et pas léger, des manches longues, un bleu de travail, des jeans, des jambières en tissu anti-coupure ou dotées de pièces anti-coupure. Porter des chaussures de sécurité antidérapantes. Porter des gants professionnels épais antidérapants pour améliorer votre prise et protéger vos mains. Ne pas porter des bijoux, des shorts, des sandales et ne pas travailler pieds nus. Ne pas porter des vêtements amples qui pourraient être happés dans le moteur ou se prendre dans la lame ou les broussailles. Attacher les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules. Porter une protection auditive et une protection de tête.
- **Les vêtements de protection lourds pourront entraîner des épisodes de fatigue dans l'utilisateur, ce qui pourra vous faire subir un coup de chaleur.** Durant les saisons chaudes et humides, il faut faire le travail pénible en début de matinée ou à la fin d'après-midi, car c'est quand le climat est le plus frais.
- **Toujours se concentrer sur le travail à faire lors de l'utilisation de l'outil. Faire preuve de bon sens.** Ne pas utiliser l'outil en cas de fatigue, de maladie ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.

- **Ne jamais laisser personne utiliser votre outil si la personne n'a jamais reçu les instructions correctes en matière d'une utilisation appropriée.** Cette règle s'applique aux outils de location aussi bien qu'à ceux appartenant à des particuliers.
- **Il faut remplacer toute lame endommagée. S'assurer que la lame est correctement installée et fermement assujettie avant chaque utilisation. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des risques de blessures graves.**
- **Ne jamais couper des matériaux dont le diamètre est plus large que 25 mm (1").** L'outil pourra se coincer ou rebondir, ce qui mènera à un risque de blessures.
- **Toujours faire preuve de bons sens et procéder avec prudence lors de l'utilisation d'outils.** C'est impossible de prévoir toutes les situations dont le résultat est dangereux. Ne pas utiliser cet outil si vous ne comprenez pas ces instructions d'opération ou si vous pensez que le travail dépasse votre capacité ; veuillez contacter Milwaukee Tool ou un professionnel formé pour recevoir plus d'information ou formation.
- **Maintenir en l'état les étiquettes et les plaques d'identification.** Des informations importantes y figurent. Si elles sont illisibles ou manquantes, contacter un centre de services et d'entretien MILWAUKEE pour un remplacement gratuit.

⚠ AVERTISSEMENT Certaines poussières générées par les activités de ponçage, de coupe, de rectification, de perçage et d'autres activités de construction contiennent des substances considérées être la cause de malformations congénitales et de troubles de l'appareil reproducteur. Parmi ces substances figurent :

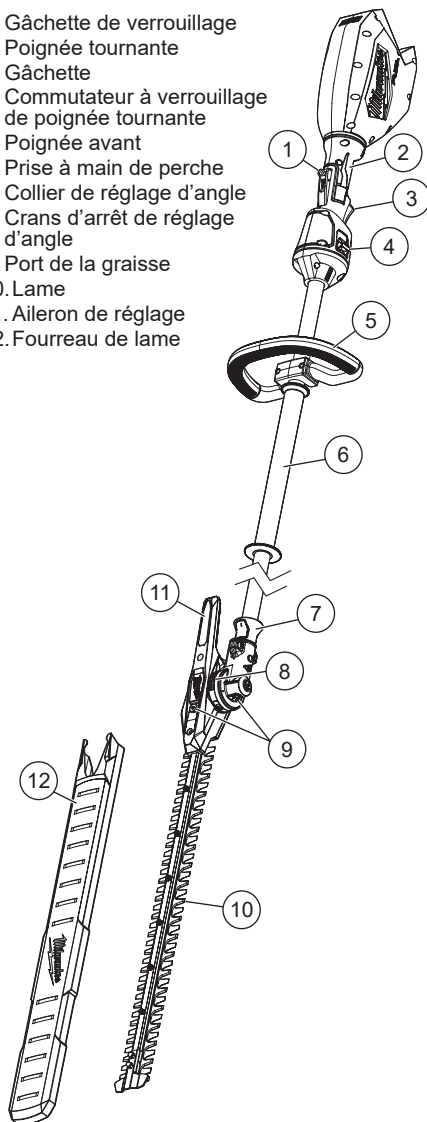
- le plomb contenu dans les peintures à base de plomb ;
 - la silice cristalline des briques, du ciment et d'autres matériaux de maçonnerie, ainsi que
 - l'arsenic et le chrome des sciages traités chimiquement.
- Les risques encourus par l'opérateur envers ces expositions varient en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces substances chimiques, l'opérateur doit : travailler dans une zone bien ventilée et porter l'équipement de sécurité approprié, tel qu'un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

SPÉCIFICATIONS

No de Cat.....	3012-20, 3035-20
Volts.....	18 CD
Type de batterie.....	M18™
Type de chargeur.....	M18™
Courses / Min.....	0 - 3 500
Longueur de la lame.....	610 mm (24")
Ø de capacité de coupe (écart de la lame).....	25 mm (1")
Lame de rechange No de Cat.....	14-46-8552
Filetage du port de la graisse.....	M8 x 1,25
Température ambiante de fonctionnement recommandée.....	-18°C à 50°C (0°F à 125°F)

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

1. Gâchette de verrouillage
2. Poignée tournante
3. Gâchette
4. Commutateur à verrouillage de poignée tournante
5. Poignée avant
6. Prise à main de perche
7. Collier de réglage d'angle
8. Crans d'arrêt de réglage d'angle
9. Port de la graisse
10. Lame
11. Aileron de réglage
12. Fourreau de lame



PICTOGRAPHIE

-  Volts
-  Courant direct
- n_0 XXXX min⁻¹  Coups par minute (Coups / Min) sans charge
-  Lire le manuel d'utilisation
-  Porter une protection oculaire, auditive et de tête.
-  Porter des chaussures de sécurité antidérapantes
-  Porter des gants de protection.
-  **! DANGER** Éviter que la lame entre en contact durant
-  Tenir l'outil au moins à 15 m (50') des lignes électriques.
-  Ne pas laisser personne s'approcher de moins de 15 m (50') durant l'utilisation
-  Symbole d'alerte de sécurité
-  **! ATTENTION** La surface est chaude. Éviter tout contact.
-  UL Listing Mark pour Canada et États-unis

MONTAGE DE L'OUTIL

! AVERTISSEMENT Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur spécifié. Pour les instructions de charge spécifiques, lire le manuel d'utilisation fourni avec le chargeur et les batteries.

Insertion / Retrait de la batterie

Pour **retirer** la batterie, enfoncer les boutons de déverrouillage et la tirer hors de l'outil.

! AVERTISSEMENT Toujours verrouiller la détente ou retirer la batterie les fois que l'outil est inutilisé.

Pour **insérer** la batterie, la glisser dans le corps de l'outil. S'assurer qu'elle est fixée solidement.

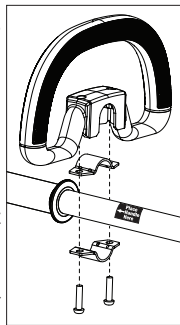
! AVERTISSEMENT L'emploi d'accessoires autres que ceux qui sont expressément recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Ne pas utiliser l'outil sans avoir mis la poignée avant en place. Il faut bien mettre la poignée avant en place durant l'utilisation. Utiliser l'outil à deux mains, selon les instructions de l'accessoire. Maintenir une prise ferme. La perte de contrôle pourra survenir à cause d'une utilisation à une main, ce qui causera aussi des blessures graves.

Installation de la poignée avant

La poignée avant est livrée sans l'avoir installée et doit être installée avant toute utilisation.

- 1. AVERTISSEMENT !** Retirez la batterie pour éviter de démarrer l'outil.
- Mettre les deux écrous dans les goupilles de la poignée avant.
- Insérer un support dans la poignée.
- Installer la poignée latérale sur la perche du bloc moteur, au-dessous de l'autocollant « Mettre la poignée ici », à une distance étant confortable et offrant le meilleur contrôle.
- Enrouler l'autre support autour de la partie arrière de l'arbre.
- Insérer les deux vis dans la poignée latérale, en les passant à travers le support inférieur.
- Serrer fermement les vis.



Installation de la bandoulière

(disponible en tant qu'accessoire)

Lors de l'utilisation de cet outil jumelé à des blocs-piles ayant une plus haute capacité, utiliser la bandoulière pour minimiser la fatigue de la part de l'utilisateur et contribuer à contrôler l'outil durant son utilisation.

Pour **installer** la bandoulière :

1. AVERTISSEMENT !

Retirer le bloc-piles pour éviter de démarrer l'outil.

2. Mettre le clip de perche autour de la perche, entre la poignée avant et la poignée arrière, pour qu'il soit dans une position confortable durant l'utilisation.

3. Insérer les boulons à travers le clip de la perche et le biseau de courroie. Enfiler les écrous dans les boulons et les serrer fermement.

4. Accrocher le mousqueton de la courroie sur le biseau.

Pour **porter** la bandoulière :

1. Faire passer le bras droit et la tête par la bandoulière.

2. Ajuster les clips de la courroie pour changer la longueur de la bandoulière, ceci pour qu'elle soit confortable.

3. Glisser le coussinet de bandoulière vers la position correcte.

Pour **détacher** la bandoulière :

1. Tenir l'outil par la poignée avant de la main gauche.

2. Tenir le mousqueton par la main droite et le détacher en poussant la barrière et le glissant hors du biseau.

REMARQUE : Ne pas porter plusieurs bandoulières.

AVERTISSEMENT Toujours retirer le bloc-piles avant de régler le produit. Constater que tous les réglages sont verrouillés en place avant chaque utilisation.

Ne jamais faire fonctionner l'outil alors que la lame est en position de rangement.

Réglage de l'angle de coupe

D'après le travail à effectuer, régler l'angle de coupe de 90° à 270°.

Pour régler l'angle :

1. **AVERTISSEMENT** ! Retirer le bloc-piles pour éviter de démarrer l'outil.

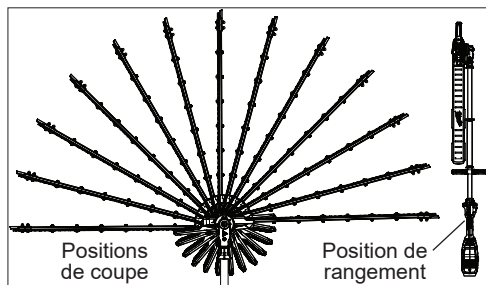
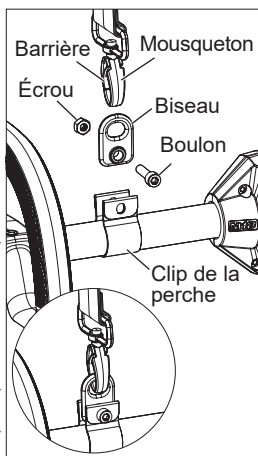
2. Tirer le collier de réglage d'angle en arrière, vers le bloc moteur.

3. Tenir l'aïleron de réglage et tourner la tête de coupe vers l'angle désiré.

4. Relâcher le collier de réglage.

5. Tourner légèrement la tête pour constater que la goupille est engagée dans le point d'arrêt.

6. Une fois le travail terminé, retourner la tête de coupe vers la position de rangement et installer la garde-lame.



Rotation de la poignée

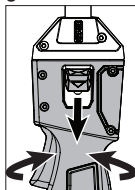
Il est possible de tourner la poignée vers 5 positions différentes qui conviendront à l'application en question : deux positions de 90° opposées, deux positions de 45° opposées et une position en ligne standard.

1. **AVERTISSEMENT** ! Retirez la batterie pour éviter de démarrer l'outil.

2. Tirer, sans relâcher, le commutateur à verrouillage de la poignée tournante.

3. Faire tourner la poignée de la gâchette vers la position désirée.

4. Relâcher le commutateur à verrouillage de la poignée tournante pour le verrouiller en place.



AVERTISSEMENT Transporter l'outil par la poignée avant pour éviter les démarrages accidentels. Le maniement approprié de l'outil évitera les blessures.

Toujours éteindre l'outil lorsqu'il est apporté d'un endroit à l'autre. Ne pas transporter l'outil en tenant les doigts sur la gâchette. Un démarrage accidentel pourra causer des blessures corporelles graves.

Garde-lame

Toujours mettre le garde-lame sur la lame avant de passer d'une tâche à l'autre, de ranger l'outil ou de le transporter. **AVERTISSEMENT** ! La lame est tranchante. Tenir les mains et le corps à l'écart de la lame.

1. **AVERTISSEMENT** ! Retirez la batterie pour éviter de démarrer l'outil.

2. Pour la **retirer**, tirer la garde-lame pour la séparer des lames. Il sera peut-être nécessaire de tirer un peu fort jusqu'à ce que la garde-lame se sépare de l'arrêt se trouvant près de la garde.

3. Pour l'**installer**, glisser la garde-lame sur la lame. Il sera peut-être nécessaire de pousser un peu fort alors que la garde-lame touche la garde frontale.

AVERTISSEMENT Toujours éteindre l'outil entre coupes ou alors qu'il est transporté d'un endroit à l'autre. Ne pas transporter l'outil en tenant les doigts sur la gâchette. Un démarrage accidentel pourra causer des blessures corporelles graves.

Transport

Toujours retirer le bloc-piles et mettre la garde-lame avant de transporter l'outil. Apporter l'outil par la poignée avant, tout en gardant la lame derrière vous. Ne pas apporter l'outil par la poignée de la gâchette.

AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de blessures, toujours enlever le bloc-piles de l'outil avant de le lubrifier.

Lubrification de la lame

Pour prolonger la vie utile de la lame, lubrifier les lames du taille-haie avant et après chaque usage et avant de ranger l'outil.

1. **AVERTISSEMENT !** Retirez la batterie pour éviter de démarrer l'outil.
2. Appliquer de l'huile de machine légère tout au long des bords de la lame supérieure.

MANIEMENT

DANGER Ne jamais couper auprès des lignes électriques, des cordons électriques ou d'autres sources d'électricité. Si les lames se prennent dans un cordon ou une ligne électrique, NE PAS LES TOUCHER ! ELLES PEUVENT ÊTRE SOUS TENSION ET DONC, EXTRÊMEMENT DANGEREUSES. Continuer de tenir l'outil par la poignée arrière isolée ou le déposer loin de vous d'une manière sécuritaire. Interrompre le service électrique vers la ligne ou le cordon endommagé avant d'essayer de libérer l'outil de la ligne ou du cordon. Le contact avec les lames, d'autres pièces conductrices de l'outil, ou bien d'autres lignes ou cordons électriques sous tension causeront la mort par électrocution, par décharge électrique ou des blessures corporelles graves.

Éviter d'être en contact avec la lame durant l'utilisation.

AVERTISSEMENT Lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions. Le non-respect des consignes ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

- Toujours porter une protection oculaire munie de coques latérales ainsi que de la protection auditive et de tête. Le non-respect de ces consignes pourra résulter en la projection des objets vers vos yeux et d'autres possibles blessures graves.
- Ne pas travailler hors de portée. Ne pas couper de la main droite si elle tient l'outil au-dessus de la poitrine. Veuillez s'assurer que vos pieds sont fermes. Écarter les pieds. Répartir vos poids uniformément sur vos deux pieds.
- Ne pas laisser la familiarité avec le produit vous faire négliger la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- Toujours garder la main gauche bien serrée sur la poignée avant et la main droite sur la poignée arrière, de façon à ce que le corps se trouve à gauche du guide-chaîne.
- Ne jamais tenir l'outil d'une prise croisée (la main gauche posée sur la poignée arrière et la main droite posée sur la poignée avant).
- Ne jamais utiliser l'outil pendant que vous êtes sur un arbre, si vous gardez une mauvaise

posture, si vous êtes sur une échelle ou une autre surface instable. Il est possible que vous perdiez le contrôle de l'outil, ce qui causera des blessures graves.

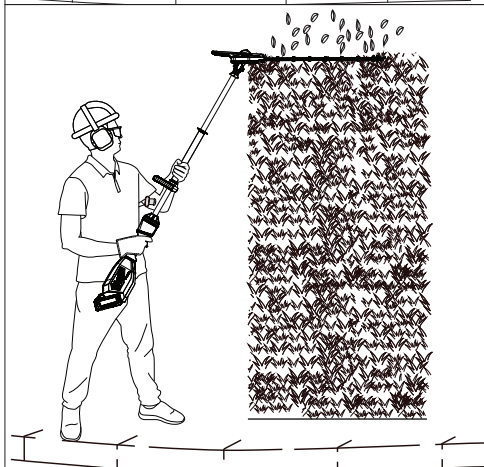
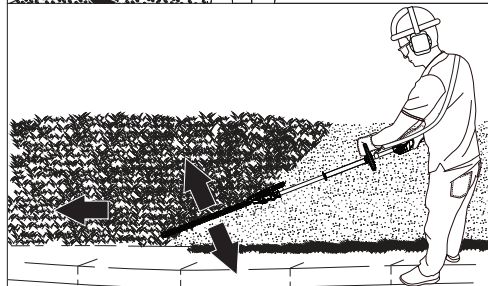
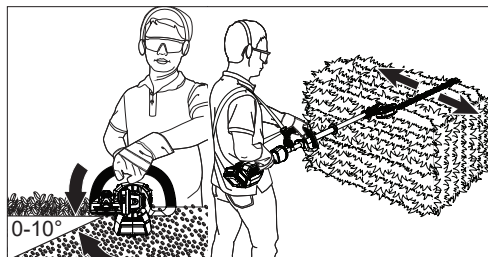
- Laisser l'outil parvenir à sa vitesse maximale durant toute la coupe.
 - Laisser les lames faire la coupe pour vous. N'exercer qu'une pression minimale. Ne pas exercer de pression sur l'outil à la fin d'une coupe.
 - Toujours retirer le bloc-piles si l'outil n'est pas utilisé.
 - Ne pas utiliser des accessoires ou des raccords non recommandés par le fabricant. L'utilisation de pièces et d'accessoires non recommandés peut entraîner des blessures corporelles graves.
 - Porter des gants antidérapants pour jouir du niveau maximal de protection et d'une bonne prise.
 - Ne pas utiliser l'outil sans avoir mis la poignée avant en place. Il faut bien mettre la poignée avant en place pour l'utiliser. La perte de contrôle pourra survenir à cause d'une utilisation à une main, ce qui causera aussi des blessures graves.
 - Toujours garder les deux mains sur les poignées de l'outil. Ne pas enlever le matériau coupé et ne pas tenir le matériau à couper lorsque les lames sont en mouvement.
 - Déblayer la zone de travail avant chaque utilisation. Retirer tous les objets, tels que les cordons, les lampes, les fils et les cordes, car ils peuvent s'emmêler dans la lame de coupe.
 - Ne jamais tenter de verrouiller la gâchette dans la position de mise en MARCHÉ.
- Afin de minimiser le risque de blessures, toujours porter la protection oculaire appropriée certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
- Utiliser l'outil à deux mains, selon les instructions de l'accessoire. Maintenir une prise ferme. La perte de contrôle pourra survenir à cause d'une utilisation à une main, ce qui causera aussi des blessures graves.
- Examiner l'aire avant d'utiliser l'outil. Retirer tout débris et tout objet dur, tel que les pierres, le verre, les fils, etc. qui pourraient rebondir, être projetés ou autrement causer des blessures et des dommages durant l'utilisation.

Découpe

1. Définir l'angle désiré de découpe.
2. Retirer la garde-lame. **AVERTISSEMENT !** Toujours retirer la garde-lame avant d'utiliser l'outil.
3. Insérer le bloc-piles.
4. Tenir fermement la poignée avant et la poignée de la gâchette. **AVERTISSEMENT !** La lame est tranchante. Tenir les mains et le corps à l'écart de la lame.
5. Pour **démarrer** l'outil, presser le levier de verrouillage et appuyer sur la gâchette.
6. Laisser l'outil atteindre sa vitesse maximale avant d'entamer la pièce à travailler.
7. Pour **arrêter** l'outil, relâcher la gâchette. S'assurer que l'outil s'arrête totalement avant de le déposer.

Astuces de coupe

- Il est possible de tenir l'outil dans de multiples sens, d'après la prise à utiliser. Maintenir la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant ou la prise à main de la perche.
- Effectuer un mouvement de balayage du type va-et-vient vers le bas de l'aire de travail ou tout au long d'elle.
- Déplacer l'outil à une vitesse plus basse alors que les branches à couper deviennent plus épaisses. Ne pas forcer l'outil. La lame ralentira et pourra se coincer.
- Ne pas couper des branches dont le diamètre dépasse 25 mm (1"). Utilisez une scie alternative Saw-zall® ou Hackzall® comportant une lame d'élagage pour les branches plus épaisses.
- Si les lames se coincent, arrêter l'outil et retirer le bloc-pile. **AVERTISSEMENT !** Faire attention alors que les débris sont retirés des lames.
- Pour les coupes droites, étirer un cordon au long de l'aire de travail juste au-dessous de la hauteur de coupe désirée. Se servir du cordon comme guide lorsque des coupes sont effectuées. Tenir l'outil à un angle d'entre 0° et 10° lorsque des coupes seront effectuées sur un sommet plat.
- Ne pas découper des arbres se trouvant à proximité des lignes électriques ou des bâtiments. Ce type de travail doit être confié aux professionnels.
- Ne pas couper sauf si la visibilité et l'éclairage vous permettent de bien voir.
- Fouiller l'aire de travail pour constater qu'elle est dépourvue des dangers tels que les abeilles, les rongeurs, les vipères, etc., qui peuvent habiter dans les arbustes.



ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures corporelles, débranchez le chargeur et retirez la batterie du chargeur ou de l'outil avant d'y effectuer des travaux d'entretien. Ne jamais démonter le bloc-pile, le chargeur ou la batterie, sauf si ces instructions indiquent faire une telle chose. Pour toute autre réparation, contacter un centre de service de MILWAUKEE.

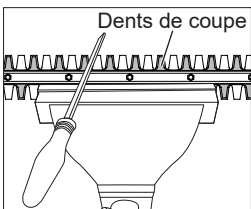
Entretien de l'outil

Gardez ceci outil en bon état en adoptant un programme d'entretien ponctuel. Inspectez l'outil pour des questions telles que le bruit excessif, de grippage des pièces mobiles, de pièces cassées ou toute autre condition qui peut affecter le fonctionnement de l'outil. Retournez votre outil à un centre de service MILWAUKEE accrédité pour obtenir le service. Faire examiner et entretenir fréquemment l'outil, le bloc-pile et le chargeur, d'après leur régime d'utilisation, par un centre de service agréé pour que vous jouissiez d'un fonctionnement approprié.

Si l'outil ne démarre pas ou ne fonctionne pas à pleine puissance alors qu'il est branché sur une batterie complètement chargée, nettoyez les points de contact entre la batterie et l'outil. Si l'outil ne fonctionne toujours pas correctement, renvoyez l'outil, le chargeur et la batterie à un centre de service MILWAUKEE accrédité.

Affûtage de la lame

1. Arrêter l'outil pour que les dents se mettent d'une position de décalage (voir l'image).
2. **AVERTISSEMENT !** Retirer le bloc-piles pour éviter de démarrer l'outil.
3. Fixer la lame dans un étau et limer la surface de coupe exposée de chacune des dents des lames de coupe à l'aide d'une lime. Ne pas changer l'angle de coupe des dents de coupe.
4. Pour affûter l'autre côté des dents, repositionner l'outil dans l'étau.



⚠ AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures ou de dommages à l'outil, n'immergez jamais l'outil, la batterie ou le chargeur et ne laissez pas de liquide s'y infiltrer.

Nettoyage

Débarrassez les tous événements des débris et de la poussière. Gardez les outil propres, à sec et exempts d'huile ou de graisse. Le nettoyage doit se faire avec un linge humide et un savon doux. Certains nettoyants tels l'essence, la térébenthine, les diluants à laque ou à peinture, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les détergents d'usage domestique qui en contiennent pourraient détériorer le plastique et l'isolation des pièces. Ne laissez jamais de solvants inflammables ou combustibles auprès des outils.

Réparations

Pour les réparations, retournez outil, batterie et chargeur en entier au centre-service autorisé le plus près.

ACCESSOIRES

⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation d'autres accessoires que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Pour une liste complète des accessoires, visiter le site internet www.milwaukeetool.com ou contactez un distributeur.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd

1.877.948.2360

Monday-Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST

www.milwaukeetool.ca

GARANTIE LIMITÉE - AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Tout produit d'équipement électrique pour extérieur de MILWAUKEE™ (voir les exceptions ci-dessous) est garanti à l'acheteur d'origine par un distributeur agréé MILWAUKEE d'être exempt uniquement de vice de matériel et de fabrication. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera toute pièce d'un produit d'équipement électrique pour extérieur qui, après examen, sera confirmée par MILWAUKEE d'être affectée d'un vice de matériel ou de fabrication pour une période de trois (3) ans** après la date d'achat, sauf indication contraire. Retourner l'équipement électrique pour extérieur à un centre de service en usine MILWAUKEE ou un poste d'entretien agréé MILWAUKEE, en port prépayé et assuré. Une copie de la preuve d'achat doit être présentée lors du retour du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages que MILWAUKEE détermine d'être causés par des réparations ou des tentatives de réparation par quiconque d'autre que le personnel agréé par MILWAUKEE, des utilisations incorrectes, des altérations, des utilisations abusives, une usure normale, une carence d'entretien ou des accidents.

Usure normale : Plusieurs produits électriques d'utilisation à l'extérieur doivent être soumis à la substitution périodique des leurs pièces ainsi que de l'entretien afin d'achever leur performance maximale. Cette garantie ne considère pas les réparations lorsque l'utilisation régulière a épuisé la vie d'une pièce, y compris, mais sans s'y limiter, les lames pour tondeuse, la tête de coupe, les lignes de coupe, les lames, les chaînes, les tubes de soufflante, les brosses, les joints toriques et les sceaux.

*Cette garantie ne considère ni les blocs-piles portatifs ni les produits reconditionnés. Il y a d'autres garanties différentes disponibles pour ces produits.

**La période de la garantie pour les assemblages de réservoir SWITCH TANK™, les tuyaux, les poignées et les lances est d'un (1) an à partir de la date d'achat.

MILWAUKEE n'assume aucuns frais de transport ou de fabrication concernant l'inspection et la vérification des produits électriques d'utilisation à l'extérieur qui, de l'avis de MILWAUKEE, ne donnent pas droit à une réclamation au titre de la garantie. Pour être admissible, une réclamation au titre de la garantie doit être justifiée par un vice de matériel ou de fabrication découvert par MILWAUKEE.

L'ACCEPTATION DES RECOURS EXCLUSIFS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DÉCRITS PAR LA PRÉSENTE EST UNE CONDITION DU CONTRAT D'ACHAT DE TOUT PRODUIT MILWAUKEE. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CETTE CONDITION, VOUS NE DEVEZ PAS ACHETER LE PRODUIT. EN AUCUN CAS MILWAUKEE NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT, DE DOMMAGES-INTÉRÊTS PUNITIFS OU DE TOUTE DÉPENSE, D'HONORAIRES D'AVOCATS, DE FRAIS, DE PERTE OU DE DÉLAIS ACCESSOIRES À TOUT DOMMAGE, DÉFAILLANCE OU DÉFAUT DE TOUT PRODUIT, Y COMPRIS NOTAMMENT LES PERTES DE PROFIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, QU'ELLE SOIT VERBALE OU ÉCRITE. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, MILWAUKEE RENONCE À TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISABILITÉ OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION OU À UNE FIN PARTICULIÈRE. DANS LA MESURE OU UNE TELLE STIPULATION D'EXONÉRATION N'EST PAS PERMISE PAR LA LOI, LA DURÉE DE CES GARANTIES IMPLICITES EST LIMITÉE À LA PÉRIODE APPLICABLE DE LA GARANTIE EXPRESSE, TELLE QUE CELA EST DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. LA PRÉSENTE CONFÈRE À L'UTILISATEUR DES DROITS LÉGAUX PARTICULIERS ; IL BÉNÉFICIE ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE PROVINCE À L'AUTRE. Cette garantie s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis et au Canada.

Veillez consulter l'onglet « Trouver un centre de service », dans la section « Pièces et service » du site web de MILWAUKEE, à l'adresse www.milwaukeetool.com, ou composer le 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) afin de trouver le centre de service le plus proche pour l'entretien, sous garantie ou non, de votre outil électrique MILWAUKEE.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

⚠️ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones con esta herramienta eléctrica. Si no sigue todas las advertencias e instrucciones, se pueden provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves. **Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro.** El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias incluidas más abajo se refiere a su herramienta operada por conexión (cable) a la red eléctrica o por medio de una batería (inalámbrica).

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras son propicias para los accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- **Mantenga a los niños y a los espectadores alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar la pérdida de control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas aterrizadas.** Los enchufes y tomacorrientes correspondientes sin modificar reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto corporal con superficies aterrizadas, tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un riesgo mayor de descarga eléctrica si su cuerpo está aterrizado.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** Si se introduce agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para cargar, jalar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las partes en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica en exteriores, utilice una extensión adecuada para uso en exteriores.** El uso de una extensión adecuada para el uso en exteriores disminuye el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un alimentador de corriente protegido con un interruptor de circuito por falla de conexión a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, atento a lo que está haciendo y utilice el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción al utilizar herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
- **Utilice equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** El equipo de protección, tal como una máscara contra polvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva, utilizado para condiciones adecuadas disminuirá las lesiones personales.
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a una fuente de poder y/o batería, levantar o trasladar la herramienta.** Trasladar herramientas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido propicia accidentes.
- **Retire cualquier llave de ajuste antes de entender la herramienta.** Una llave que se deje insertada en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.
- **No estire el cuerpo demasiado. Mantenga un buen contacto entre los pies y el suelo y mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No utilice ropa o joyería holgada. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles.** La ropa holgada, las alhajas o el cabello largo pueden quedarse atrapados en las partes móviles.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, cerciérrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos recolectores de polvo puede disminuir los riesgos relacionados con el polvo.
- **No permita que la familiaridad por el uso frecuente de las herramientas lo hagan sentirse seguro e ignore los principios de seguridad de las herramientas.** Un descuido puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o quite la batería de la herramienta eléctrica, si es posible, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.** Tales medidas preventivas de seguridad disminuyen el riesgo de que la herramienta eléctrica se encienda accidentalmente.

• **Almacene las herramientas eléctricas que no se estén utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin capacitación.

• **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios.** Verifique que no haya desalinación, amarre de partes móviles, partes rotas o alguna otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se daña, asegúrese de que la herramienta eléctrica sea reparada antes de que se utilice. Muchos accidentes son ocasionados por herramientas eléctricas con mantenimiento deficiente.

• **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte correctamente mantenidas con bordes de corte afilados son menos propensas a atorarse y son más fáciles de controlar.

• **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las puntas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría generar una situación peligrosa.

• **Mantenga las empuñaduras y las superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS CON BATERÍA

• **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.

• **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con baterías específicamente diseñadas.** El uso de cualquier otra batería puede producir un riesgo de lesiones e incendio.

• **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan formar una conexión de una terminal a otra.** Crear un corto entre las terminales de la batería puede ocasionar quemaduras o un incendio.

• **Bajo condiciones de maltrato, el líquido puede ser expulsado de la batería, evite el contacto.** En caso de contacto accidental, lave con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

• **No use una batería o herramienta que se haya dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible, causando incendios, explosión o riesgo de lesión.

• **No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperatura a más de 130°C (265°F) puede causar explosiones.

• **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

MANTENIMIENTO

- **Lleve su herramienta eléctrica a servicio con un técnico calificado que use únicamente piezas de reemplazo idénticas.** Esto asegurará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantenga.
- **Nunca dé servicio a baterías dañadas.** Únicamente el fabricante o proveedores de servicio autorizados deben dar servicio a las baterías.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS LAS PODADORAS DE ARBUSTOS

Advertencias de seguridad de la podadora de arbustos:

• **No use la podadora de arbustos en malas condiciones del clima, particularmente cuando exista el riesgo de relámpagos.** Esto reduce el riesgo de que le caiga un rayo.

• **Mantenga todos los cables eléctricos alejados del área de corte.** Los cables eléctricos pueden estar ocultos en arbustos y la hoja puede cortarlos accidentalmente.

• **Use protección auditiva.** El equipamiento de protección adecuado reducirá el riesgo de pérdida auditiva.

• **Sostenga la podadora de arbustos únicamente de las superficies de empuñadura aisladas, ya que la hoja puede entrar en contacto con cableado oculto.** Las hojas que entren en contacto con un cable que conduzca electricidad pueden hacer que las partes metálicas de la podadora de arbustos se electrifiquen y podrían ocasionar una descarga eléctrica al operador.

• **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja. No quite el material de corte ni sostenga el material a cortar cuando las hojas estén en movimiento.** Las hojas continúan moviéndose después de que se apaga el interruptor. Un momento de distracción mientras se usa la podadora podrá causar lesiones físicas graves.

• **Al liberar material atascado o darle mantenimiento a la podadora de arbustos, asegúrese de que todos los interruptores eléctricos estén apagados y que se haya desconectado o quitado la batería.** La activación inesperada de la podadora de arbustos mientras despeja el material atascado o le da mantenimiento a la herramienta podrá causar lesiones físicas graves..

• **Cargue la podadora de arbustos por el mango con la hoja detenida y cuidando de que no opere ningún interruptor eléctrico.** La carga adecuada de la podadora de arbustos disminuirá el riesgo de encendido involuntario que cause lesiones personales por las hojas.

• **Cuando transporte o almacene la podadora de arbustos, siempre ponga el protector de hoja.** El manejo adecuado de la podadora de arbustos disminuirá el riesgo de encendido involuntario que pueda causar lesiones físicas ocasionadas por las hojas.

Advertencias de seguridad de la podadora de arbustos de alcance extendido:

• **Siempre use protección para la cabeza cuando use la podadora de arbustos de alcance extendido en superficies elevadas.** Los residuos que caen pueden ocasionar lesiones físicas graves.

• **Siempre use ambas manos cuando use la podadora de arbustos de alcance extendido.** Sostenga la podadora de arbustos de alcance extendido con

ambas manos para evitar la pérdida de control.

• **Para reducir el riesgo de electrocución, nunca use la podadora de arbustos de alcance extendido cerca de ninguna línea de energía eléctrica.** El contacto o el uso cerca de líneas de energía eléctrica podrá causar lesiones graves o descarga eléctrica que podría ser mortal.

Advertencias de seguridad adicionales:

• **No use la herramienta mientras está en una escalera, techo o soporte inestable.** Un apoyo estable en una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

• **Antes de arrancar la podadora, revise que el área de trabajo no tenga objetos ocultos, como cables, cercas de alambre, etc.** Golpear un objeto sólido podría causar la pérdida de control y lesiones físicas graves.

• **Siempre use protección en los ojos y oídos, así como ropa y calzado de protección.** Use pantalones largos y pesados, mangas largas, botas y guantes. Tenga el pelo cubierto o recogido. No use ropa ni joyería holgada. No use pantalones cortos, sandalias ni trabaje con los pies descalzos.

⚠ PELIGRO No se use cerca de líneas de energía eléctrica. La unidad no está diseñada para proteger de la descarga eléctrica en caso de contacto con las líneas eléctricas. Consulte las normas locales de distancias seguras de las líneas de energía eléctrica y asegúrese de que la posición operativa sea segura antes de usarse.

• **Al usar esta herramienta con baterías de mayor capacidad, use la correa de hombros para reducir la fatiga del usuario y ayudar a mantener el control de la herramienta durante su uso.**

• **No opere la herramienta sin haber puesto la empuñadura delantera en su sitio.** La empuñadura delantera debe estar correctamente fija durante el uso. Use la herramienta con ambas manos y de la manera en que se indica en las instrucciones del accesorio. Mantenga un agarre firme. Usar solamente una mano podría ocasionar una pérdida de control y provocar lesiones graves.

• **Siempre apague la herramienta entre un corte y el siguiente, y cuando la transporte de una ubicación a otra.** No transporte la herramienta con el dedo en el gatillo. El encendido accidental puede causar lesiones físicas graves.

• **Antes de encender la herramienta, asegúrese de que la hoja no tenga contacto con nada.** Un momento de distracción durante la operación puede provocar que la vestimenta o el cuerpo se enrede en la hoja.

• **Bloquee todos los accesorios antes de usarlos.**

• **Antes de dejar la herramienta, apague el interruptor, asegúrese de que la hoja se haya detenido y extraiga la batería.**

• **Mantenga la sierra limpia de recortes y residuos.**

• **Siempre apague la herramienta al transportarla de una ubicación a otra.** No transporte la herramienta con el dedo en el gatillo. El encendido accidental puede causar lesiones físicas graves.

• **No sumerja en agua ni se atome con una manguera.** No limpie con una limpiadora a presión. La filtración de agua en la podadora de arbustos aumentará el riesgo de descarga eléctrica. Guárdese en interiores.

• **No guarde la herramienta cerca de fertilizantes o productos químicos.**

• **Siempre apague la herramienta y, después, quite la batería antes de cambiar o quitar los accesorios, entre un proyecto y el siguiente o al momento de guardar la herramienta.**

• **Use únicamente los accesorios recomendados. Usar otros podrá ser peligroso.**

• **Dele un buen mantenimiento a la unidad.** Mantenga el borde de corte afilado y limpio para tener un mejor funcionamiento y reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones acerca de la lubricación y el cambio de accesorios. Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento de la hoja. Limpie los recortes y los residuos antes de guardar la herramienta.

• **Mantenga a TODOS los niños, personas alrededor, visitantes y animales alejados del área de trabajo mientras enciende o corta con la herramienta.**

• **Vístase adecuadamente. Use ropa que se ajuste bien a su cuerpo.** Siempre use pantalones largos que no sean ligeros, mangas largas, overoles, pantalones de mezclilla o chaparreras hechos de material resistente a cortes o bien, que tengan insertos resistentes a cortes. Use calzado antiderrapante de seguridad. Use guantes antiderrapantes de uso rudo para mejorar su agarre y proteger sus manos. No use joyas, pantalones cortos, sandalias ni trabaje con los pies descalzos. No lleve ropa holgada que pudiera atorarse en el motor o enredarse en la hoja o maleza pequeña. Recójase el pelo de tal manera que le quede arriba de los hombros. Use protección auditiva y para la cabeza.

• **La ropa protectora pesada puede aumentar la fatiga del usuario, lo que podría causar un golpe de calor.** En las temporadas de calor y humedad, el trabajo pesado debe programarse de tal manera que se realice muy temprano por la mañana o en la tarde, que es el momento en que el ambiente está más fresco.

• **Siempre mantenga la concentración en el trabajo que va a realizar al momento de usar la herramienta. Válgase de su sentido común.** No use la herramienta cuando esté cansado, enfermo o bajo el influjo del alcohol, drogas o medicamentos.

• **Nunca le permita a nadie usar su herramienta si no ha recibido las instrucciones adecuadas sobre su uso correcto.** Lo anterior también resulta aplicable a las herramientas alquiladas y las herramientas que son de alguien más.

• **Se debe cambiar toda hoja que presente daños.** Siempre asegúrese de que la hoja esté instalada correctamente y bien sujeta antes de cada uso. No hacerlo podrá causar lesiones graves.

• **Nunca realice un corte en ningún material con un diámetro mayor a 25 mm (1").** La herramienta puede atascarse o dar un contragolpe, causando un riesgo de lesión.

• **Válgase siempre de su sentido común y sea cuidadoso cuando utilice herramientas.** No es posible anticipar todas las situaciones que podrían tener un desenlace peligroso. No utilice esta herramienta si no entiende estas instrucciones de uso o si considera que el trabajo a realizar supera sus capacidades, comuníquese con Milwaukee Tool o con un profesional capacitado para recibir capacitación o información adicional.

• **Conserve las etiquetas y las placas nominales.** Contienen información importante. Si son ilegibles o no están presentes, comuníquese con un centro de servicio MILWAUKEE para obtener un reemplazo gratuito.

- ADVERTENCIA** Algunos polvos generados por el lijado eléctrico, aserrado, pulido, taladrado y otras actividades de construcción contienen químicos identificados como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:
- plomo de pintura basada en plomo
 - dióxido de silicio de los ladrillos y el cemento y otros productos de albañilería y
 - arsénico y cromo de madera con tratamiento químico.
- Su riesgo por estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada y trabaje con equipo de seguridad aprobado, como mascarillas protectoras contra polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

ESPECIFICACIONES

Cat. No.....	3012-20, 3035-20
Volts.....	18 CD
Tipo de batería	M18™
Tipo de cargador	M18™
SPM.....	0 - 3 500
Longitud de la hoja	610 mm (24")
Ø de capacidad de corte (brecha de la hoja).....	25 mm (1")
Hoja de repuesto Cat. No.....	14-46-8552
Rosca del puerto de grasa	M8 x 1,25
Temperatura ambiente recomendada para operar	-18°C a 50°C (0°F a 125°F)

SIMBOLOGÍA



Volts



Corriente continua

n_r XXXX min⁻¹ Carreras por minuto (SPM) sin carga



Leer el manual del operador



Use protección ocular, auditiva y para la cabeza.



Utilice calzado antiderrapante de seguridad



Utilice guantes protectores.



PELIGRO Evite el contacto con la hoja durante el uso.



Mantenga la herramienta al menos 15 m (50') alejada de las líneas de corriente eléctrica.



Mantenga a la gente alrededor a una distancia mínima de 15 m (50') durante el uso.



Símbolo de alerta de seguridad



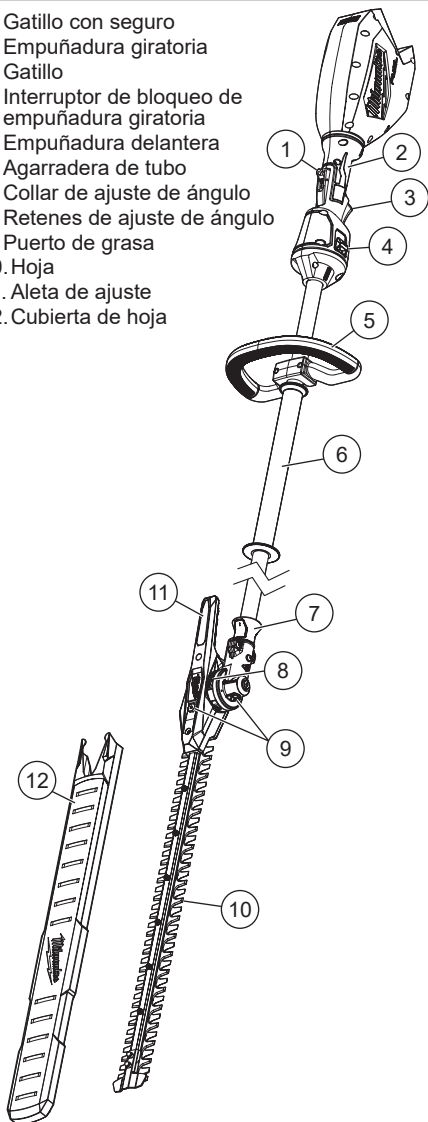
ATENCIÓN La superficie está caliente. Evite el contacto.



UL Listing Mark para Canadá y Estados Unidos

DESCRIPCION FUNCIONAL

1. Gatillo con seguro
2. Empuñadura giratoria
3. Gatillo
4. Interruptor de bloqueo de empuñadura giratoria
5. Empuñadura delantera
6. Agarradera de tubo
7. Collar de ajuste de ángulo
8. Retenes de ajuste de ángulo
9. Puerto de grasa
10. Hoja
11. Aleta de ajuste
12. Cubierta de hoja



ENSAMBLAJE

⚠ ADVERTENCIA Recargue la batería sólo con el cargador especificado para ella. Para instrucciones específicas sobre cómo cargar, lea el manual del operador suministrado con la cargador y la batería.

Como se inserta/quita la batería en la herramienta

Para **retirar** la batería, presione los botones de liberación y jale de la batería para sacarla de la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA Bloquee siempre el gatillo o retire la batería cada vez que la herramienta no esté en uso.

Para **introducir** la batería, deslícela en el cuerpo de la herramienta. Asegúrese de que quede bien firme en su posición.

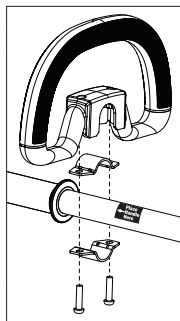
⚠ ADVERTENCIA Utilice únicamente accesorios específicamente recomendados para esta herramienta. El uso de accesorios no recomendados podría resultar peligroso.

No use la herramienta sin haber puesto la empuñadura delantera en su sitio. La empuñadura delantera debe estar correctamente fija durante el uso. Use la herramienta con ambas manos y de la manera en que se indica en las instrucciones del accesorio. Mantenga un agarre firme. Usar solamente una mano podría ocasionar una pérdida de control y provocar lesiones graves.

Instalación de la empuñadura delantera

La empuñadura delantera se envía sin instalar y debe instalarse antes de usarse.

1. **¡ADVERTENCIA!** Quite la batería para evitar que se encienda la herramienta.
2. Ponga dos tuercas en los topes de la empuñadura delantera.
3. Inserte una ménsula en la empuñadura.
4. Instale la empuñadura lateral en la pértiga del cabezal eléctrico, debajo de la calcomanía "Poner empuñadura aquí", a una distancia que resulte cómoda y permita tener el mejor control.
5. Envuelva la otra ménsula alrededor de la parte trasera del eje.
6. Inserte dos tornillos por la ménsula inferior y hacia la empuñadura lateral.
7. Apriete firmemente los tornillos.



Fijación de la correa de hombros

(disponible como accesorio)

Al usar esta herramienta con baterías de mayor capacidad, use la correa de hombros para reducir la fatiga del usuario y ayudar a mantener el control de la herramienta durante su uso.

Para **instalar** la correa:

1. ¡ADVERTENCIA!

Quite la batería para evitar que se encienda la herramienta.

2. Ajuste el broche de pértiga alrededor de la pértiga, entre la empuñadura delantera y la empuñadura trasera, en un lugar que resulte cómodo durante su uso.

3. Inserte los pernos en el broche de pértiga y el bisel de correa. Enrosque las tuercas en los pernos y apriételas bien.

4. Enganche el mosquetón de la correa al bisel.

Para **usar** la correa:

1. Pase el brazo derecho y la cabeza por la correa.

2. Ajuste los broches de la correa para cambiar la longitud y que esté cómoda.

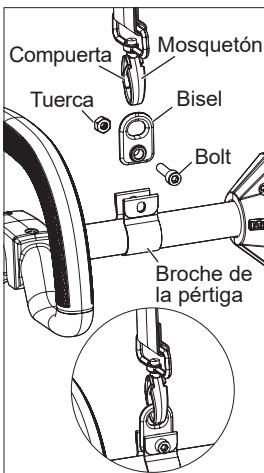
3. Deslice la almohadilla del cuello a la posición apropiada.

Para **desabrochar** la correa:

1. Sostenga la herramienta por la empuñadura delantera con la mano izquierda.

2. Tome el mosquetón con la mano derecha y desabroche empujando la compuerta y deslizándolo fuera del bisel.

NOTA: No use varias correas de hombros.



⚠ ADVERTENCIA Siempre quite la batería antes de hacer ajustes. Revise que todos los accesorios estén bloqueados en su lugar antes de usarse.

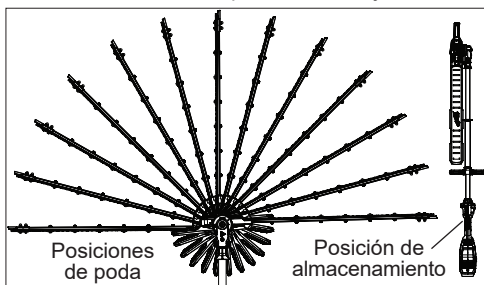
Nunca encienda la herramienta cuando la hoja esté en posición de almacenaje.

Ajuste del ángulo de poda

Ajuste del ángulo de recorte entre 90° y 270° de acuerdo con el tipo de trabajo que vaya a realizar.

Para ajustar el ángulo:

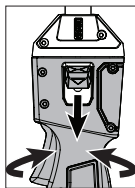
1. **¡ADVERTENCIA!** Quite la batería para evitar que se encienda la herramienta.
2. Jale el collar de ajuste de ángulo hacia atrás, en dirección del cabezal eléctrico.
3. Sostenga la aleta de ajuste y gire el cabezal de la podadora al ángulo deseado.
4. Suelte el collar de ajuste.
5. Gire ligeramente el cabezal para asegurar que el pasador sujetó el retén.
6. Cuando haya terminado el trabajo, regrese el cabezal de la podadora a la posición de almacenamiento e instale el protector de hoja.



Rotación de la empuñadura

Es posible poner la empuñadura hacia 5 posiciones diferentes que se ajustan a la aplicación: dos posiciones de 90° opuestas, dos posiciones de 45° opuestas y una posición en línea estándar.

1. **¡ADVERTENCIA!** Quite la batería para evitar que se encienda la herramienta.
2. Jale, sin soltar, el interruptor de bloqueo de la empuñadura giratoria.
3. Gire la empuñadura del gatillo a la posición deseada.
4. Suelte el interruptor de bloqueo de la empuñadura giratoria para fijarlo en su lugar.



⚠️ ADVERTENCIA Cargue la herramienta por la empuñadura delantera para evitar un encendido accidental. El manejo correcto de la herramienta evitará lesiones.

Siempre apague la herramienta al transportarla de una ubicación a otra. No transporte la herramienta con el dedo en el gatillo. El encendido accidental puede causar lesiones físicas graves.

Protector de hoja

Siempre ponga el protector de hoja en la hoja antes de pasar de un proyecto a otro y al momento de guardar o transportar la herramienta. **⚠️ ADVERTENCIA!** La hoja está afilada. Mantenga las manos y las partes del cuerpo alejadas de la hoja.

1. **⚠️ ADVERTENCIA!** Quite la batería para evitar que se encienda la herramienta.
2. Para **quitarlo**, jale el protector de hoja para quitarlo de la hoja. Podría ser necesario jalar con un poco de fuerza mientras el protector se separa del retén que está cerca del protector.
3. Para **instalarlo**, deslice el protector de hoja en la hoja. Podrá ser necesario que se empuje con un poco de fuerza mientras el protector de hoja llega al protector delantero.

⚠️ ADVERTENCIA Siempre apague la herramienta entre un corte y el siguiente, y cuando la transporte de una ubicación a otra. No transporte la herramienta con el dedo en el gatillo. El encendido accidental puede causar lesiones físicas graves.

Transporte

Siempre quite la batería y ponga el protector de hoja antes de transportar la herramienta. Lleve la herramienta por la empuñadura delantera, con la hoja ubicada detrás de usted. No lleve la herramienta por la empuñadura de gatillo.

⚠️ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesión, siempre quite la batería de la herramienta antes de lubricarla.

Lubricación de la hoja

Para prolongar la vida útil de la hoja, lubrique las hojas de la podadora antes y después de cada uso, así como antes de guardar la herramienta.

1. **⚠️ ADVERTENCIA!** Quite la batería para evitar que se encienda la herramienta.
2. Aplique un aceite de máquina ligero en ambos lados de la hoja superior.

OPERACIÓN

⚠️ PELIGRO Nunca realice cortes cerca de líneas o cables eléctricos ni otras fuentes de energía eléctrica. Si las hojas se atascan en algún cable eléctrico o de alimentación, **¡NO LAS TOQUE! PODRÁN TENER CARGA ELÉCTRICA Y SER MUY PELIGROSAS.** Siga sosteniendo la herramienta por la empuñadura trasera aislada o bájela, poniéndola lejos de usted de manera segura. Desconecte el servicio eléctrico al cable dañado antes de intentar liberar la herramienta del cable. El contacto con las hojas, otras piezas conductoras de la herramienta o cables de energía electrificados provocará la muerte por electrocución, descarga eléctrica o lesiones físicas graves.



Evite el contacto con la hoja durante el uso.

⚠️ ADVERTENCIA Lea todas las instrucciones y asegúrese de haberlas entendido. No seguir al pie de la letra las instrucciones que se indican a continuación podrá causar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones físicas graves.

- Siempre use protección para los ojos con protectores laterales, además de protección para la cabeza y los oídos. No hacerlo puede causar que objetos salgan disparados hacia sus ojos y otras posibles lesiones graves.
- No estire demasiado el cuerpo. No corte con la mano derecha sosteniendo la herramienta arriba de la altura del pecho. Asegúrese de que su postura sea firme. Mantenga los pies separados. Reparta su peso uniformemente en ambos pies.
- No deje que la familiaridad de usar este producto le haga bajar la guardia. Recuerde que incluso un breve momento de distracción basta para que ocurra una lesión grave.
- Mantenga un agarre firme, poniendo la mano izquierda en la empuñadura delantera mientras que la mano derecha debe ponerse en la empuñadura derecha, esto con el fin de que su cuerpo se ubique a la izquierda de la barra guía.
- Nunca use un agarre cruzado (la mano izquierda en las empuñaduras traseras y la mano derecha en la empuñadura delantera).
- Nunca use en un árbol, en una posición incómoda o en una escalera u otra superficie inestable. Puede perder el control de la herramienta, provocando lesiones graves.

- Mantenga la herramienta encendida a máxima velocidad durante todo el corte.
- Deje que las hojas hagan el corte por usted. Sólo ejerza una presión ligera. No ejerza presión en la herramienta al final del corte.
- Siempre quítele la batería cuando no esté usando la herramienta.
- No use ningún accesorio o aditamento no recomendado por el fabricante. El uso de accesorios o aditamentos no recomendados puede causar lesiones físicas graves.
- Use guantes antiderrapantes para tener un buen agarre y un alto nivel de protección.
- No use la herramienta sin haber puesto la empuñadura delantera en su sitio. La empuñadura delantera debe estar fija correctamente para su uso. El uso con una sola mano podría ocasionar una pérdida de control y provocar lesiones graves.
- Siempre mantenga ambas manos en los mangos de la herramienta. No quite el material de corte ni sostenga el material a cortar cuando las hojas estén en movimiento.
- Limpie el área que se va a cortar antes de cada uso. Quite todos los objetos como cables, lámparas, alambre o hilo que podrían enredarse en la hoja de corte.
- Nunca intente bloquear el gatillo en la posición de encendido.

Para reducir el riesgo de lesiones, siempre use protección ocular adecuada con la indicación de que cumple con la norma ANSI Z87.1.

Use la herramienta con ambas manos y de la manera en que se indica en las instrucciones del accesorio. Mantenga un agarre firme. Usar solamente una mano podría ocasionar una pérdida de control y provocar lesiones graves.

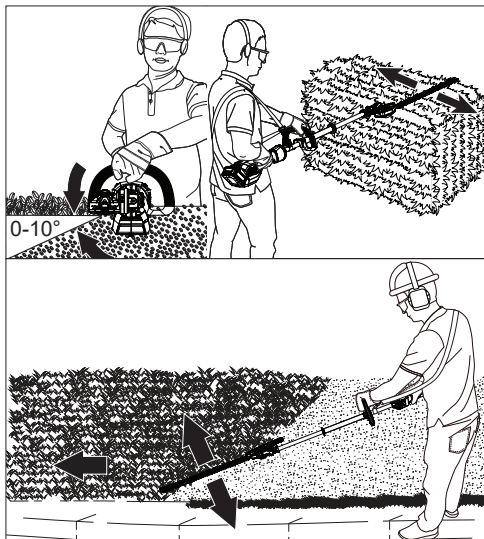
Revise el área antes de usar la herramienta. Quite todos los residuos y objetos duros como rocas, vidrio, alambre, etc. que puedan volar, rebotar o causar lesiones o daños durante la operación.

Recorte

1. Establezca el ángulo deseado de corte.
2. Quite el protector de hoja. **¡ADVERTENCIA!** Siempre quite el protector de hoja antes de usar la herramienta.
3. Ponga la batería.
4. Sostenga con firmeza la empuñadura delantera y la empuñadura del gatillo. **¡ADVERTENCIA!** La hoja está afilada. Mantenga las manos y las partes del cuerpo alejadas de la hoja.
5. Para **encender** la herramienta, apriete la palanca de seguridad y jale el gatillo.
6. Deje que la herramienta llegue a su máxima velocidad antes de que entre en la pieza de trabajo.
7. Para **detener** la herramienta, suelte el gatillo. Asegúrese de que la herramienta se detenga por completo antes de bajarla.

Consejos de corte

- Es posible sostener la herramienta en distintas orientaciones, según la empuñadura que use. Mantenga la mano derecha en la empuñadura trasera y la mano izquierda en la empuñadura delantera o el mango de agarre de la pértiga.
- Haga un movimiento barrido hacia un lado y hacia el otro, hacia abajo y a lo largo del área de trabajo.
- Mueva la herramienta a un ritmo más lento cuando corte ramas más gruesas. No fuerce la herramienta. La hoja se va a hacer más lenta y podría enredarse.
- Nunca corte ramas con un diámetro mayor a 25 mm (1"). Use una sierra recíproca Sawzall® o Hackzall® con una hoja de poda para las ramas más gruesas.
- Si se atascan las hojas, pare la herramienta y extraiga la batería. **¡ADVERTENCIA!** Tenga cuidado al momento de quitar los residuos que estén en las hojas.
- Para los cortes rectos, estire un hilo por el área de trabajo justo debajo de la altura de corte deseada. Use el hilo como guía al momento de cortar. Sostenga la herramienta a un ángulo de entre 0° y 10° cuando corte una copa plana.
- No pade árboles que estén cerca de cables eléctricos o edificios. Deje esta labor en manos de los profesionales.
- Corte únicamente cuando la visibilidad y la luz sean adecuadas para que pueda ver con claridad.
- Revise que el área de trabajo no tenga peligros como abejas, roedores, serpientes, etc., que puedan vivir en los arbustos.





MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de una lesión, desconecte siempre la herramienta antes de darle cualquier mantenimiento. Nunca desarme la batería, el cargador o la herramienta, salvo que así lo indiquen estas instrucciones. Comuníquese con un centro de servicio de MILWAUKEE para todas las demás reparaciones.

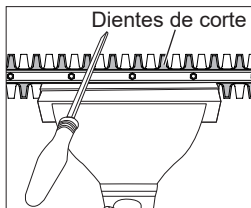
Mantenimiento de las herramientas

Adopte un programa regular de mantenimiento y mantenga esta herramienta en buenas condiciones. Inspeccione la herramienta para problemas como ruidos indebidos, desalineadas o agarradas de partes móviles, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Envíe su herramienta al Centro de Servicio MILWAUKEE para reparación. Solicite que

un centro de servicio autorizado revise y dé mantenimiento con frecuencia a la herramienta, la batería y el cargador, de acuerdo con su patrón de uso, con el fin de garantizar que funcionen correctamente. Si la herramienta no arranca u opera a toda su potencia con una batería completamente cargada, limpie, con una goma o borrador, los contactos de la batería y de la herramienta. Si aun así la herramienta no trabaja correctamente, regrésela, con el cargador y la batería, a un centro de servicio MILWAUKEE.

Afilado de la hoja

1. Detenga la herramienta para que los dientes se muestren en posición de desplazamiento (véase la imagen).
2. **⚠ ADVERTENCIA!** Quite la batería para evitar que se encienda la herramienta.
3. Fije la hoja en una prensa y lime la superficie de corte expuesta de cada uno de los dientes de la hoja de corte con una lima. No cambie el ángulo de corte de los dientes de corte.
4. Para afilar el otro lado de los dientes, reposicione la herramienta en la prensa.



⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, descarga eléctrica o daño a la herramienta, nunca la sumerja en líquidos ni permita que estos fluyan dentro de la misma.

Limpieza

Limpe el polvo y suciedad de las cualquier ventilas. Mantenga los herramienta, limpios, secos y libres de aceite o grasa. Use solo jabón neutro y un trapo húmedo para limpiar, ya que algunos substancias y solventes limpiadores son dañinos a los plásticos y partes aislantes. Algunos de estos incluyen: gasolina, turpentina thíner, lacas, thíner para pinturas, solventes para limpieza con cloro, amoníaco y detergentes caseros que tengan amonia. Nunca use solventes inflamables o combustibles cerca de una herramienta.

Reparaciones

Si su herramienta, batería o cargador están dañados, envíela al centro de servicio autorizado más cercano.

ACCESORIOS

⚠ ADVERTENCIA Utilice sólo los accesorios específicamente recomendados. Otros accesorios puede ser peligroso.

Para una lista completa de accesorios, visite nuestro sitio en Internet: www.milwaukee tool.com o póngase en contacto con un distribuidor.

SOPORTE DE SERVICIO - MEXICO

CENTRO DE ATENCION A CLIENTES

Techtronic Industries Mexico, S.A. de C.V.

Av. Presidente Masarik 29 Piso 7

11560 Polanco V Seccion

Miguel Hidalgo, Distrito Federal, México

01 (800) 030-7777 o (55) 4160-3540

Lunes a Viernes (9am a 6pm)

O contactáanos en www.milwaukeetool.com.mx

GARANTIA LIMITADA - E.U.A. Y CANADA

Todo producto de equipamiento eléctrico para exteriores MILWAUKEE* (consulte las excepciones a continuación) está garantizado ante el comprador original por un distribuidor autorizado MILWAUKEE únicamente de que no tenga material y mano de obra defectuosos. Con algunas excepciones, MILWAUKEE reparará o cambiará cualquier pieza de un producto de equipamiento eléctrico para exteriores que tenga defectos de material o mano de obra, según lo determine MILWAUKEE mediante una revisión, por un periodo de (3) años** después de la fecha de compra, a menos que se indique lo contrario. Devuelva al equipamiento eléctrico para exteriores a un centro de servicio de fábrica MILWAUKEE o una estación de servicio autorizada participante MILWAUKEE, con flete prepago y asegurado. Se debe incluir una copia del comprobante de compra con el producto devuelto. Esta garantía no aplica a daños que MILWAUKEE determine que son ocasionados por reparaciones o intentos de reparaciones realizados por una persona que no sea personal autorizado de MILWAUKEE, uso indebido, alteraciones, maltrato, desgaste normal, falta de mantenimiento o accidentes.

Desgaste normal: Muchos productos de equipamiento eléctrico para exteriores necesitan cambios de piezas y mantenimiento periódicos para alcanzar su máximo rendimiento. La presente garantía no cubre las reparaciones cuando el uso normal del producto haya agotado la vida útil de una pieza, que podría incluir, entre otras, las hojas de podadora, el cabezal de corte, el carrete del cabezal de la desbrozadora, las líneas de corte, las hojas, las cadenas, los tubos del soplador, los cepillos, las juntas tóricas y los sellos.

*La presente garantía no cubre ni la batería ni los productos recondicionados. Están disponibles distintas garantías independientes para estos productos.

**La vigencia de la garantía de los ensambles de tanque SWITCH TANK™, mangueras, empuñaduras y extensiones es de un (1) año a partir de la fecha de compra.

MILWAUKEE no cubre los cargos por flete o mano de obra relacionados con la inspección y el análisis de los productos eléctricos para exteriores que MILWAUKEE haya descubierto que no conforman una reclamación de garantía válida. Una reclamación de garantía válida deberá estar fundamentada por el descubrimiento de material o fabricación defectuosos por parte de MILWAUKEE.

LA ACEPTACIÓN DE LOS RESARCIMIENTOS EXCLUSIVOS DE REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN AQUÍ DESCRITOS ES UNA CONDICIÓN DEL CONTRATO EN CUANTO A LA COMPRA DE TODO PRODUCTO DE MILWAUKEE. SI USTED NO ACEPTA ESTA CONDICIÓN, NO DEBE COMPRAR EL PRODUCTO. MILWAUKEE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, EMERGENTES O PUNITIVOS NI DE NINGÚN COSTO, HONORARIOS DE ABOGADOS, GASTOS, PÉRDIDAS O DEMORAS QUE SUPUESTAMENTE SEAN CONSECUENCIA DE ALGÚN DAÑO, FALLA O DEFECTO DE ALGUNO DE LOS PRODUCTOS, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, RECLAMACIONES POR PÉRDIDA DE UTILIDADES, ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PODRÍA NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE TODAS

LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, SEAN ESTAS ESCRITAS U ORALES. HASTA DONDE PERMITA LA LEY, MILWAUKEE DESCONOCE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN O USO ESPECÍFICO; HASTA EN QUE DICHO DESCONOCIMIENTO NO SEA PERMITIDO POR LA LEY, DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA CORRESPONDIENTE SEGÚN LO ARRIBA DESCRITO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA VIGENCIA DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN PODRÍA NO APLICAR A USTED. ESTA GARANTÍA CONFIERE DERECHOS JURÍDICOS ESPECÍFICOS Y USTED PODRÍA, ADEMÁS, TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO.

Esta garantía aplica únicamente a los productos vendidos en EE. UU. y Canadá.

Consulte la pestaña "Búsqueda de centros de servicio" en la sección "Piezas y servicio" del sitio web de MILWAUKEE en www.milwaukeetool.com o llame al 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) para localizar su centro de servicio más cercano para darle servicio, con o sin garantía, a una herramienta eléctrica de MILWAUKEE.

PÓLIZA DE GARANTÍA - VALIDA SOLO PARA MEXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE

La garantía de TECHTRONIC INDUSTRIES es por 3 años a partir de la fecha original de compra.

Esta tarjeta de garantía cubre cualquier defecto de material y mano de obra en ese Producto.

Para hacer válida esta garantía, presente esta tarjeta de garantía, cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, al Centro de Servicio Autorizado (ASC). O, si esta tarjeta no se ha cerrado/sellado, presente la prueba original de compra a ASC. Llame 55 4160-3547 para encontrar el ASC más cercano, para servicio, partes, accesorios o componentes.

Procedimiento para hacer válida esta garantía

Lleve el producto a ASC, junto con la tarjeta de garantía cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, y cualquier pieza o componente defectuoso se reemplazará sin costo para usted. Cubriremos todos los costos de flete con relación a este proceso de garantía.

Excepciones

Esta garantía no tendrá validez en las siguientes situaciones:

- a) Cuando el producto se use de manera distinta a la que indica el manual del usuario final o de instrucciones.
- b) Cuando las condiciones de uso no sean normales.
- c) Cuando otras personas no autorizadas por TECHTRONIC INDUSTRIES modifiquen o reparen el producto.

Nota: si el juego de cables está dañado, tiene que reemplazarse en un Centro de Servicio Autorizado para evitar riesgos eléctricos.

CENTRO DE SERVICIO Y ATENCIÓN

Llame al 55 4160-3547

IMPORTADO Y COMERCIALIZADO POR

TECHTRONIC INDUSTRIES, MÉXICO, S.A. DE C.V.

Miguel de Cervantes Saavedra No.301 Piso 5, Torre Norte

11520 Colonia Ampliación Granada

Miguel Hidalgo, Ciudad de Mexico, Mexico

Modelo: _____

Fecha de Compra: _____

Sello del Distribuidor: _____

MILWAUKEE TOOL
13135 West Lisbon Road
Brookfield, WI 53005 USA